



VILLAGE de / of CASSELMAN

CP / Box 710, 751 rue St-Jean St
Casselman ON K0A 1M0

TÉL: 613.764.3139 FAX: 613.764.5709

www.casselman.ca



SERVICE DES INCENDIES

Application et Permis - Feux à ciel ouvert

En vertu du règlement municipal 2009-279, vous devez vous procurer un permis pour un feu à ciel ouvert.

Toute personne qui allume un feu doit être en mesure de le contrôler et de l'éteindre en tout temps et sera responsable des dommages causés par le feu ou la fumée.

Si le feu devient hors de contrôle, vous serez responsable de payer les frais de \$1000.00 au service des incendies.

FIRE DEPARTMENT

Application and Permit - Open air fire

Municipal by-law 2009-279 stipulates that you must obtain a permit for an open air fire.

Any person who sets an open fire should be able to control and stop it at any time and will be responsible for any damages caused by the fire or smoke.

If the fire becomes out of control, you will be liable to pay the costs of \$1000.00 to the fire department.

NOM / NAME _____	
ADRESSE ADDRESS _____ TEL _____	
LIEU DU FEU LOCATION OF FIRE _____ DATE _____	
HEURE TIME _____	DURÉE APPROXIMATIVE ESTIMATED DURATION _____
SIGNATURE DU REQUÉRANT APPLICANT'S SIGNATURE _____ DATE _____	

Approuvée / Approved: ~

Rejetée / Rejected: ~

DATE _____

Service des Incendies / Casselman Fire Department

Coût / Cost : \$20.00 Payé / Paid: \$ _____ Chèque / Cheque: ~ Comptant / Cash: ~

Cette autorisation peut être annulée par le Chef des Pompiers, son représentant ou l'officier des règlements municipaux en tout temps. This authorization may be cancelled at any time by the Fire Chief, his representative or the by-law enforcement officer.

Veuillez contacter le service de répartiteur au 613-632-1105 pour aviser du début et de la fin du feu à ciel ouvert. Please contact the dispatch centre at 613-632-1105 to provide information on the beginning and the end of the open air fire.

Veuillez garder cette copie disponible en tout temps. / Please have this copy at your disposal at all time.

